KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, verenigde kamers en eerste kamer, de 30e maart 1981 door de Minister van Volksgezondheid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot oprichting van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers en van de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers", heeft de 25e mei 1981 de volgende adviezen gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, chambres réunies et première chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique le 30 mars 1981, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant création de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre ainsi que du Conseil supérieur des invalides de guerre anciens combattants et victimes de guerre", a donné le 25 mai 1981 les avis suivants :

A. Het advies van de verenigde kamers beperkt zich tot de vraag of de bepalingen van het voorontwerp van "wet tot oprichting van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers en van de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers" geheel of ten dele al dan niet tot de bevoegdheid van de nationale wetgever behoren.

+

Het voorontwerp strekt vooral tot de oprichting van een "Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers" dat als een publiekrechtelijke rechtspersoon in de plaats zal komen van het Nationaal Werk voor oorlogsinvaliden en van het Nationaal Werk voor oud-strijders en oorlogsslachtoffers.

Tot de taak van het nieuwe Nationaal Instituut behoort de "opdracht in alle levensomstandigheden zowel materiële als morele hulp te verlenen aan de oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers" die in het voorontwerp nader worden omschreven, alsook het verlenen van hulp aan de verenigingen die de belangen van die personen behartigen.

.../...

Men kan opmerken dat bedoelde hulp de vorm kan aannemen van de bijstand aan personen welke in artikel 5, § 1, II, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen als een persoonsgebonden aangelegenheid is aangemerkt. Desalniettemin is de Raad van State de mening toegedaan dat de regeling van die hulpverlening tot de bevoegdheid van de nationale wetgever is blijven behoren en wel op grond van de overweging dat bedoelde hulp deel uitmaakt van het ruimere geheel van regelen die een zaak zijn van nationale erkentelijkheid en essentieel stoelen op en uitgaan van de erkenning van aan het vaderland in oorlogsomstandigheden bewezen diensten. Die regelen, welke een aangelegenheid op zichzelf vormen, behoren niet tot de materies waarvoor, ter uitvoering van artikel 59bis, § 2bis, van de Grondwet, de bijzondere wet van 8 augustus 1980 de Gemeenschappen heeft bevoegd gemaakt.

Voor die conclusie kan, voor zoveel als nodig, een bevestigende aanwijzing gevonden worden in de exhaustieve lijst van te herstructueren "parastatale instellingen" welke naar aanleiding van de besprekingen van de overgangsmaatregelen vervat in artikel 66 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 aan het Parlement is meegedeeld en waarin noch het Nationaal Werk voor oorlogsinvaliden, noch het Nationaal Werk voor oud-strijders en oorlogsslachtoffers is opgenomen (Gedr. St., Senaat, 1979-1980, nr 434/1, blz. 51 en 52; Gedr. St., Senaat, 1979-1980, nr 434/2, blz. 286).

.../...

B. Het advies van de eerste kamer betreft het ontwerp van wet zelf.

1. Voor de artikelen 1, 2 en 3 wordt de volgende lezing aanbevolen :

"Artikel 1.-

§ 1. Er wordt onder de benaming "het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers", hierna te noemen "het Nationaal Instituut", een openbare instelling opgericht.

§ 2. Het Nationaal Instituut is opgenomen in artikel 1, littera B, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut en staat onder het toezicht van de Minister die bevoegd is voor de oorlogsinvaliden, de oud-strijders en de oorlogsslachtoffers, hierna te noemen "de Minister".

§ 3. Onverminderd de bepalingen van voornoemde wet, stelt de Koning de nadere regels vast wat betreft de inrichting en de werking van het Nationaal Instituut.

Artikel 2.-

De zetel van het Nationaal Instituut is gevestigd in het administratief arrondissement van Brussel-Hoofdstad, op de plaats aangewezen door de Koning.

.../...

Artikel 3.-

Het Nationaal Instituut verleent zowel materiële als morele bijstand aan de oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, opgesomd in artikel 4, in alle levensomstandigheden waarin zij zich bevinden.

Het Nationaal Instituut verleent eveneens hulp aan de verenigingen die de belangen van de in het eerste lid bedoelde personen behartigen.

De Koning stelt voor de toepassing van dit artikel de nadere regels vast".

2. De Nederlandse tekst van het ontwerp zou wat betreft de andere artikelen grondig moeten worden nagezien.

3. Artikel 4.

Het artikel somt de verschillende categorieën van personen op die op het Nationaal Instituut beroep kunnen doen. In die opsomming wordt in verband met elke categorie verwezen naar de wetgeving op grond waarvan zij de hoedanigheid hebben verworven die thans voor de toepassing van artikel 3 in aanmerking wordt genomen.

Zodanige verwijzing naar die verscheidene wetgevingen is overbodig in het bepalend gedeelte van het ontwerp. Zij kan beter opgenomen worden in de memorie van toelichting van het ontwerp.

Voor artikel 4 wordt derhalve de volgende lezing voorgesteld :

"Artikel 4.-

§ 1. Voor de toepassing van deze wet en wat betreft de oorlog 1914-1918, komen in aanmerking de personen die

.../...

krachtens de geldende wetgeving worden beschouwd als oorlogsinvaliden, als oud-strijders, als politieke gevangenen, als weggevoerden of als rechthebbenden van de voornoemden.

§ 2. Voor de toepassing van deze wet en wat betreft de oorlog 1940-1945, komen in aanmerking de personen die krachtens de geldende wetgeving worden beschouwd als oorlogsinvaliden, als oud-strijders, als weerstanders, als politieke gevangenen, als krijgsgevangenen, als ontsnapten, als werkweigeraars, als weggevoerden of als rechthebbenden van de voornoemden".

4. Artikel 5.

Artikel 5 herneemt artikel 14 van de wet van 10 juli 1957 betreffende de oprichting van een Hoge Raad van de Nationale Werken voor oorlogsgetroffenen en van een Vast Bureau van de Nationale Werken voor oorlogsgetroffenen, met dit verschil evenwel dat de taak opgedragen bij het voornoemde wetsartikel aan het Vast Bureau, zal uitgeoefend worden door het Nationaal Instituut en dat de woorden ", en welke op uitnodiging" in artikel 14, tweede lid, vervangen werden door de woorden ", die op uitnodiging". Voor het goede begrip van de bepaling verdient het aanbeveling de woorden ", en welke op uitnodiging" te behouden.

5. Artikel 6.

Volgens artikel 6 zijn er "twee vice-voorzitters, een franstalige en een nederlandstalige".

Het artikel bepaalt geen criterium op grond waarvan de kennis van die talen moet worden bewezen.

.../...

6. Artikel 8.

Voor dat artikel wordt de volgende lezing aanbevolen :

"Artikel 8.-

De Koning benoemt de leden van de raad van beheer, met dien verstande dat twaalf leden worden benoemd op een dubbeltal voorgedragen door het Contactcomité van de vaderlandlievende verenigingen, vijf leden op een dubbeltal voorgedragen door het Coördinatiecomité van de verenigingen voor weggevoerden, werkweigeraars en burgerlijke slachtoffers van beide wereldoorlogen en drie leden op voordracht van de Minister. Een lid moet inwoner zijn van een gemeente van het Duits taalgebied.

De raad van beheer kan, overeenkomstig de door de Koning te stellen nadere regels, in zijn midden afdelingen oprichten voor het onderzoek van bijzondere aangelegenheden".

7. Artikel 9.

Volgens dit artikel vindt de eerste hernieuwing van het mandaat van de leden van de raad van beheer plaats bij wijze van loting. Aangezien er overeenkomstig artikel 8 drie soorten van voordrachten zijn, derwijze dat men in dit verband drie soorten van leden kan onderscheiden, rijst de vraag of de eerste hernieuwing niet moet gebeuren binnen elk van die drie soorten van leden.

.../...

8. Artikel 13.

Het artikel luidt als volgt :

"Artikel 13.-

Het dagelijks bestuur van het Nationaal Instituut wordt waargenomen door een algemeen beheerder, onder beding van rekenschap aan de raad van beheer.

De algemeen beheerder wordt bijgestaan door een adjunct-algemeen beheerder, die tot de andere taalrol behoort.

Zij worden benoemd door de Koning.

De benoeming of de ontzetting van, en elke tuchtmaatregel tegen de algemeen beheerder of de adjunct-algemeen beheerder worden onderworpen aan een voorafgaande raadpleging van de raad van beheer".

De juiste benaming van die twee ambten in het Nederlands is : administrateur-generaal en adjunct-administrateur-generaal.

Het artikel stelt die ambten in, bepaalt wie de benoemende overheid is en stelt het tuchtstelsel vast toepasselijk op de titularissen van die ambten.

De regeling vervat in het artikel dient aan de syndicale raadpleging te worden onderworpen om de redenen uiteengezet onder de artikelen 26 en 27. Volgens de verstrekte informatie is zulks niet geschied.

.../...

De ontworpen bepalingen zijn derhalve niet in staat om door de Raad van State te worden onderzocht.

De aandacht van de Regering wordt evenwel erop gevestigd dat de tuchtregeling vervat in het artikel onvolledig is.

9. Artikel 14.

Men vervange de woorden "Duitstalig gewest" door de woorden "Duits taalgebied".

10. Artikel 21.

In dit artikel is er sprake van "alle akten en stukken betreffende de uitvoering van het organiek reglement van het Nationaal Instituut". De woorden "organiek reglement" zijn onjuist. De bevoegdheid waarover het Nationaal Instituut beschikt is immers toegekend krachtens de wet. Het is derhalve beter die bepaling als volgt te stellen : "Alle akten en stukken die het Nationaal Instituut opmaakt in uitoefening van zijn bevoegdheid ...".

11. Artikelen 26 en 27.

Deze artikelen betreffen het administratief en geldelijk statuut van het personeel van het Nationaal Instituut. Luidens artikel 11 van de voornoemde wet van 16 maart 1954 stelt "de Koning het kader en het statuut van het personeel der organismen van de categorieën A en B vast".

.../...

Het verslag aan de Koning dat het koninklijk besluit van 20 juni 1955 houdende syndicaal statuut van het personeel der openbare diensten voorafgaat verklaart in verband met de toepassing van voornoemd wetsartikel 11 :

"Zij (de Regering) meent bij deze gelegenheid eveneens de toepassing van artikel 11 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut te vergemakkelijken door aan het personeel substantiële waarborgen te geven wat betreft de raadpleging van zijn afgevaardigden, nog vóór de uitwerking van elk nieuw reglement betreffende de algemene voorwaarden van de tewerkstelling en de loopbaanregeling van dit personeel".

Wat betreft de verplichte consultatie van de syndicale organen van advies verklaart het voornoemde verslag aan de Koning :

"Onder voorstellen betreffende het statuut van het personeel dienen verstaan die welke bestemd zijn om de algemene voorwaarden van de tewerkstelling der personeelsleden te bepalen, de materiële en zedelijke toestand waaruit hun status voortvloeit of de te voorziene ontwikkeling van hun loopbaan. Het is van geen belang welke juridische vorm achteraf aan deze voorstellen zal gegeven worden : koninklijk besluit, ministerieel besluit of wet. De omzendbrieven moeten ook worden voorgelegd wanneer zij nieuwe regelen stellen die op het personeel toepasselijk zijn".

.../...

Uit wat voorafgaat volgt onvermijdelijk dat de bepalingen vervat in de artikelen 26 en 27 aan de syndicale raadpleging moeten worden onderworpen.

Uit de verstrekte informatie blijkt dat zodanige raadpleging niet heeft plaatsgevonden, zodat het ontwerp van wet, wat die artikelen betreft, niet in staat is om door de Raad van State te worden onderzocht.

De Raad van State wenst evenwel nu reeds de aandacht van de Regering te vestigen op de volgende punten :

1° Artikel 26 luidt als volgt :

"Voor zover de Koning niet anders beschikt op grond van artikel 11 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de kontrole op sommige instellingen van openbaar nut, zijn het koninklijk besluit van 8 januari 1973 betreffende het personeelsstatuut van sommige instellingen van openbaar nut en het koninklijk besluit van 8 januari 1973 betreffende het geldelijk statuut van openbaar nut, zoals zij werden gewijzigd, toepasselijk op het Nationaal Instituut".

Uit dit artikel volgt dat het administratief en geldelijk statuut van het personeel van het Nationaal Instituut in de eerste plaats bij de wet bepaald is en blijft tot zolang zodanig statuut niet is bepaald bij koninklijk besluit. De wetgever bepaalt immers bij verwijzing de statuutregeling die op het vermelde personeel toepasselijk is.

2° Artikel 27 dat omvangrijk en belangrijk is, is niet duidelijk en moeilijk te begrijpen. Het dient derhalve herwerkt te worden.

.../...

3° Sommige bepalingen van artikel 27 strekken vermoedelijk tot het valideren, bij de wet, "van individuele beslissingen" wat betreft het personeel van de in artikel 25, § 1, bedoelde Nationale Werken.

Zodanige validatie die uiteraard uitzonderlijk is, is slechts aannemelijk in zover die "individuele beslissingen" duidelijk worden vermeld, in zover de onwettigheid die mogelijkerwijze die beslissingen betreft aanwijsbaar is en in zover er specifieke redenen van algemeen belang voorhanden zijn die het aanwenden van een dergelijk procédé rechtvaardigen.

12. Artikel 33.

Om de Franse tekst in overeenstemming te brengen met de Nederlandse tekst dienen de woorden "Les dispositions de la présente loi ne peuvent" vervangen door de woorden "L'application de la présente loi ne peut".

13. Artikel 34.

In fine van artikel 34 leze men "het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers".

.../...

14. Artikel 35.

In het secundo van het tweede lid van artikel 35 leze men in de tweede regel van de Franse tekst "en vue de" in plaats van "et".

In fine van artikel 35 leze men : "De coördinatie zal het volgende opschrift dragen : "..." in plaats van : "De coördinatie zal getiteld zijn : "...".

15. Artikel 36.

Het tweede lid van het artikel omvat een aantal wijzigingsbepalingen die beter opgenomen worden in een afzonderlijk artikel dat in logische volgorde vóór de opheffingsbepalingen komt.

Dit artikel (36 nieuw) ware beter gesteld als volgt :

"Artikel 36.-

In artikel 12 van de wet van 7 juli 1953 houdende inrichting van het statuut der gedeporteerden van de oorlog 1940-1945 en intrekking van de besluitwet van 24 december 1946 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

.../...

1° de woorden "der dienstplichtwet van 15 juni 1951" worden vervangen door "van de dienstplichtwetten gecoördineerd op 30 april 1962";

2° tussen de woorden "openbare betrekking" en "van de wet van 28 juli 1948" wordt het woord "en" ingevoegd;

3° de woorden "en van de tussenkomsten van het Nationaal Werk voor Oudstrijders" worden geschrapt".

16. Artikel 37.

De opheffingsbepalingen worden best opgenomen in een nieuw artikel 37, gesteld als volgt :

"Artikel 37.-

Opgeheven worden :

1° de wet van 11 oktober 1919 (zie voorts artikel 36 van het ontwerp);

2° de wetten betreffende het Nationaal Werk van oud-strijders en oorlogsslachtoffers, gecoördineerd op 18 maart 1958;

3° de wet van 13 maart 1948 (zie voorts artikel 37 van het ontwerp);

4° artikel 13 van vóórmelde wet van 7 juli 1953".

17. Artikel 37 (in de vernummering artikel 38).

Dit artikel is gesteld als volgt :

"Deze wet treedt in werking negentig dagen nadat zij in het Staatsblad is bekendgemaakt. Worden evenwel onmiddellijk

.../...

van kracht de bepalingen waarvan de toepassing noodzakelijk is voor de oprichting van het Nationaal Instituut".

Ter wille van de rechtszekerheid verdient het aanbeveling in het tweede lid van het artikel de artikelen te vermelden die inwerking treden op de datum waarop de ontworpen wet in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Het verdient derhalve aanbeveling het artikel als volgt te stellen :

"Deze wet treedt in werking negentig dagen nadat zij in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt, met uitzondering van de artikelen ... die in werking treden de dag waarop deze wet in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt".

A. L'avis des chambres réunies se limite à la question de savoir si les dispositions de l'avant-projet de "loi portant création de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre ainsi que du Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre", relèvent ou non, en tout ou en partie, de la compétence du législateur national.

+

L'avant-projet tend avant tout à la création d'un "Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre" qui, sous forme d'une personne juridique de droit public, remplacera l'Oeuvre nationale des invalides de la guerre et l'Oeuvre nationale des anciens combattants et victimes de la guerre.

Le Nouvel Institut national aura pour "mission de prêter appui tant matériel que moral dans toutes les circonstances de la vie, aux invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre" que l'avant-projet précise, ainsi que de prêter son appui aux associations qui ont en charge les intérêts de ces personnes.

L'on observera que cet appui pourra prendre la forme de l'aide aux personnes que l'article 5, § 1er, II, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 a classée parmi les matières personnalisables. Le Conseil d'Etat estime, néanmoins, que le règlement de cette aide est resté de la compétence du législateur national, en se fondant, notamment, sur la considération que cette aide s'inscrit dans le cadre plus large des dispositions qui s'inspirent essentiellement de la reconnaissance nationale pour services rendus à la patrie en temps de guerre. Ces dispositions, qui constituent une matière en soi,

ne figurent pas parmi les matières pour lesquelles la loi spéciale du 8 août 1980 a habilité les Communautés en exécution de l'article 59bis, § 2bis, de la Constitution.

Confirmation de cette conclusion peut, pour autant que de besoin, se trouver dans la liste exhaustive des "organismes parastataux" qui fut communiquée au Parlement lors de la discussion des mesures transitoires prévues par l'article 66 de la loi spéciale du 8 août 1980 et dans laquelle ne figure ni l'Oeuvre nationale des invalides de la guerre, ni l'Oeuvre nationale des anciens combattants et victimes de la guerre (Doc. Sénat, 1979-1980, n° 434/1, p. 51 et 52; Doc. Sénat, 1979-1980, n° 434/2, p. 286)

B. L'avis de la première chambre porte sur le projet de loi même.

1. La rédaction suivante est recommandée pour les articles 1er, 2 et 3 :

"Article 1er.-

§ 1er. Il est institué un organisme public sous l'appellation d'"Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre", dénommé ci-après "l'Institut national".

§ 2. L'Institut national est inscrit à l'article 1er, littera B, de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, et est placé sous le contrôle du Ministre compétent pour les invalides de guerre, les anciens combattants et les victimes de guerre, dénommé ci-après "le Ministre".

.../...

§ 3. Sans préjudice des dispositions de la loi précitée, le Roi détermine les modalités relatives à l'organisation et au fonctionnement de l'Institut national.

Article 2.-

Le siège de l'Institut national est établi dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale à l'endroit désigné par le Roi.

Article 3.-

L'Institut national accorde une assistance tant matérielle que morale aux invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre énumérés à l'article 4, dans toutes les circonstances de la vie qu'ils rencontrent.

L'Institut national accorde également son aide aux associations qui ont en charge les intérêts des personnes visées à l'alinéa 1er.

Le Roi fixe les modalités d'application du présent article".

2. Il conviendrait de revoir en profondeur le texte néerlandais des autres articles du projet.

3. Article 4.

Le présent article énumère les différentes catégories de personnes qui peuvent avoir recours à l'Institut national. Pour chacune de ces catégories, cette énumération se réfère à la législation en vertu de laquelle elles ont acquis la qualité qui est actuellement prise en considération pour l'application de l'article 3.

.../...

Une telle référence à ces diverses législations est superflue dans le dispositif du projet. Il vaudrait mieux l'insérer dans l'exposé des motifs qui accompagne le projet.

Il est dès lors proposé de rédiger l'article 4 comme suit :

"Article 4.-

§ 1er. Peuvent prétendre à l'application de la présente loi en ce qui concerne la guerre 1914-1918, les personnes qui, en vertu de la législation en vigueur, sont réputées invalides de guerre, anciens combattants, prisonniers politiques, déportés ou ayants droit des personnes précitées.

§ 2. Peuvent prétendre à l'application de la présente loi en ce qui concerne la guerre 1940-1945, les personnes qui, en vertu de la législation en vigueur, sont réputées invalides de guerre, anciens combattants, résistants, prisonniers politiques, prisonniers de guerre, évadés, réfractaires, déportés ou ayants droit des personnes précitées".

4. Article 5.

L'article 5 reprend l'article 14 de la loi du 10 juillet 1957 relative à la création d'un Conseil supérieur des Oeuvres nationales des victimes de la guerre et d'un Bureau permanent des Oeuvres nationales des victimes de la guerre, à cette différence près, toutefois, que la tâche que l'article de la loi susvisée a confiée au Bureau permanent sera exercée par l'Institut national et que dans le texte néerlandais, les mots ", en welke op uitnodiging" qui figurent à l'article 14, alinéa 2, ont été remplacés par les mots ", die op uitnodiging".

.../...

Il est recommandé, pour la bonne compréhension de la disposition, de conserver les mots ", en welke op uitnodiging".

5. Article 6.

Aux termes de l'article 6, il y a "deux vice-présidents, l'un d'expression française, l'autre d'expression néerlandaise".

L'article ne détermine aucun critère sur la base duquel il conviendra de justifier de la connaissance de ces langues.

6. Article 8.

La rédaction suivante est recommandée pour cet article :

"Article 8.-

Le Roi nomme les membres du conseil d'administration, étant entendu que douze membres sont nommés sur une liste double présentée par le Comité de contact des associations patriotiques, cinq membres sur une liste double présentée par le Comité de coordination des associations de déportés, réfractaires et victimes civiles des deux guerres et trois membres sur présentation du Ministre. Un membre doit habiter une commune de la région de langue allemande.

Le conseil d'administration peut, conformément aux modalités fixées par le Roi, organiser en son sein des sections pour l'examen de problèmes particuliers".

.../...

7. Article 9.

En vertu du présent article, le premier renouvellement du mandat des membres du conseil d'administration se fera par tirage au sort. L'article 8 prévoyant trois types de présentations, de telle sorte qu'il est possible de distinguer trois catégories de membres, la question se pose de savoir si le premier renouvellement ne devra pas s'opérer à l'intérieur même de ces trois catégories de membres.

8. Article 13.

Le présent article dispose :

"Article 13.-

La gestion journalière de l'Institut national est confiée à un Administrateur général, sauf pour lui à en rendre compte au Conseil d'administration.

L'Administrateur général est assisté d'un Administrateur général adjoint, de rôle linguistique différent.

Ils sont nommés par le Roi.

La nomination, la révocation, ainsi que toute mesure disciplinaire visant l'Administrateur général ou l'Administrateur général adjoint, font l'objet d'une consultation préalable du Conseil d'administration".

.../...

En néerlandais, la dénomination exacte de ces deux fonctions est "administrateur-generaal" et "adjunct-administrateur-generaal".

Le présent article institue ces fonctions, détermine l'autorité investie du pouvoir de nomination et arrête le régime disciplinaire qui s'applique aux titulaires de ces fonctions.

La disposition prévue par cet article doit être soumise à la consultation syndicale pour les motifs exposés lors de l'examen des articles 26 et 27. D'après les renseignements reçus, cela n'a pas été fait.

Les dispositions en projet ne sont dès lors pas en état pour être examinées par le Conseil d'Etat.

Le Gouvernement notera cependant que le régime disciplinaire prévu par le présent article est incomplet.

9. Article 14.

Dans le texte néerlandais, il y a lieu de remplacer les mots "Duitstalig gewest" par les mots "Duitse taalgebied".

10. Article 21.

Dans cet article, il est question des "actes et pièces généralement quelconques relatifs à l'exécution du règlement organique de l'Institut national". Les mots "règlement

.../...

organique" sont inappropriés. Les attributions dont dispose l'Institut national lui sont, en effet, dévolues en vertu de la loi. Il vaudrait mieux dès lors rédiger cette disposition comme suit : "Les actes et pièces généralement quelconques que l'Institut national dresse dans l'accomplissement de ses attributions ....".

11. Articles 26 et 27.

Ces articles concernent le statut administratif et pécuniaire du personnel de l'Institut national. Aux termes de l'article 11 de la loi du 16 mars 1954 précitée, "le Roi fixe le cadre et le statut du personnel des organismes des catégories A et B".

Le rapport au Roi qui précède l'arrêté royal du 20 juin 1955 portant le statut syndical des agents des services publics, énonce ce qui suit en ce qui concerne l'application de l'article 11 précité de la loi :

"Il (le Gouvernement) pense aussi faciliter, à cette occasion, l'application de l'article 11 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public en donnant aux agents des garanties substantielles, sur le point de la consultation de leurs délégués, avant l'ordonnancement de tout règlement nouveau touchant aux conditions générales de leur emploi et à l'aménagement de leurs carrières".

En ce qui concerne la consultation obligatoire des organes de consultation syndicale, le même rapport au Roi déclare :

.../...

"Par propositions relatives au statut des agents, il y a lieu d'entendre celles destinées à fixer les conditions générales de leur emploi, de la situation matérielle et morale dont résulte leur état ou le développement prévisible de leur carrière. Peu importe la forme juridique qui, par la suite, sera donnée à ces propositions : arrêté royal, arrêté ministériel ou loi. Les circulaires doivent également être soumises lorsqu'elles fixent des règles nouvelles applicables aux agents".

Il découle nécessairement de ce qui précède que les dispositions prévues par les articles 26 et 27 doivent être soumises à la consultation syndicale.

Il ressort des informations communiquées au Conseil d'Etat que cette consultation n'a pas eu lieu, de sorte que le projet de loi, pour ce qui est de ces articles, n'est pas en état pour être examiné par le Conseil d'Etat.

Le Conseil d'Etat souhaite cependant attirer dès à présent l'attention du Gouvernement sur les points suivants :

1° L'article 26 dispose ce qui suit :

"Tant que le Roi n'en disposera pas autrement en vertu de l'article 11 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public et l'arrêté royal du 8 janvier 1973 portant le statut pécuniaire de certains organismes d'intérêt public, tels qu'ils ont été modifiés, sont d'application à l'Institut national".

.../...

Il résulte de cet article que le statut administratif et pécuniaire du personnel de l'Institut national est déterminé en premier lieu par la loi et qu'il le restera aussi longtemps que ce statut n'aura pas été fixé par arrêté royal. Le législateur détermine en effet, par voie de référence, le régime statutaire applicable au personnel susvisé.

2° L'article 27, long et important, manque de clarté et est difficile à comprendre. Il convient dès lors de le remanier.

3° Certaines dispositions de l'article 27 tendent sans doute à valider, par le biais de la loi, "des décisions prises à titre individuel" concernant le personnel des Oeuvres nationales visées à l'article 25, § 1er.

Une telle validation, déjà exceptionnelle en elle-même, ne peut être admise que pour autant que ces "décisions prises à titre individuel" soient clairement indiquées, que l'illégalité qui entacherait ces décisions soit apparente et qu'il y ait des motifs d'intérêt général spécifiques justifiant la mise en oeuvre d'un tel procédé.

12. Article 33.

Afin d'assurer la concordance entre les textes français et néerlandais, il y a lieu de remplacer les mots "Les dispositions de la présente loi ne peuvent" par les mots "L'application de la présente loi ne peut".

.../...

13. Article 34.

A la fin de l'article 34, il y a lieu d'écrire "l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre".

14. Article 35.

A l'article 35, alinéa 2, il y a lieu, dans le 2°, deuxième phrase, d'écrire, "en vue de" au lieu de "et".

A la fin de l'article 35, il convient d'écrire : "La coordination portera l'intitulé suivant :"....", et dans le texte néerlandais, "De coördinatie zal het volgende opschrift dragen :"....", au lieu de "De coördinatie zal getiteld zijn : "...".

15. Article 36.

L'alinéa 2 de cet article comporte certaines dispositions modificatives qu'il vaudrait mieux réunir en un article distinct qui, dans la succession logique des articles, précèderait les dispositions abrogatoires.

Cet article (36 nouveau) gagnerait à être rédigé comme suit :

"Article 36.-

A l'article 12 de la loi du 7 juillet 1953 organisant le statut des déportés pour le travail obligatoire de la guerre 1940-1945 et abrogeant l'arrêté-loi du 24 décembre 1946, sont apportées les modifications suivantes :

.../...

1° les mots "de la loi du 15 juin 1951 sur la milice" sont remplacés par "des lois sur la milice coordonnées le 30 avril 1962";

2° entre les mots "aux emplois publics" et "de la loi du 28 juillet 1948" est inséré le mot "et";

3° les mots "et des interventions de l'Oeuvre nationale des Anciens Combattants "sont supprimés".

16. Article 37.

Les dispositions abrogatoires feraient mieux l'objet d'un nouvel article 37, rédigé comme suit :

"Article 37.-

Sont abrogés :

1° la loi du 11 octobre 1919 (suite comme à l'article 36 du projet);

2° les lois relatives à l'Oeuvre nationale des anciens combattants et victimes de la guerre, coordonnées le 18 mars 1958;

3° la loi du 13 mars 1948 (suite comme à l'article 37 du projet);

4° l'article 13 de la loi précitée du 7 juillet 1953".

17. Article 37. (article 38 dans la nouvelle numérotation).

Cet article dispose ce qui suit :

.../...

"La présente loi entre en vigueur nonante jours après sa publication au Moniteur. Entrent toutefois immédiatement en vigueur les dispositions dont l'application est nécessaire pour constituer l'Institut national".

Dans l'intérêt de la sécurité juridique, il est recommandé d'indiquer à l'alinéa 2 quels sont les articles qui entreront en vigueur le jour de la publication de la loi en projet au Moniteur belge.

Il vaudrait mieux, dès lors, rédiger cet article comme suit :

"La présente loi entre en vigueur nonante jours après sa publication au Moniteur belge, à l'exception des articles ... qui entrent en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge".

De verenigde kamers waren samengesteld uit

de Heren : H. ADRIAENS, voorzitter,
Messieurs : président,

P. TAPIE, kamervoorzitter,
président de chambre,

H. ROUSSEAU,
H. COREMANS, staatsraden,
Ch. HUBERLANT, conseillers d'Etat,
Gh. TACQ,

G. VAN HECKE,
P. DE VISSCHER, assessoren van de
F. DE KEMPENEER, afdeling wetgeving,
L. MATRAY, assesseurs de la
section de législation,

Mevrouwen : J. TRUYENS, griffiers.
Mesdames : M. BENARD, greffiers.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Gh. TACQ.

De verslagen werden uitgebracht door de HH. L. SIMILON en J.-P. HAESAERT, eerste auditeurs.

Les chambres réunies étaient composées de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Gh. TACQ.

Les rapports ont été présentés par MM. L. SIMILON et J.-P. HAESAERT premiers auditeurs.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

J. TRUYENS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. ADRIAENS.

De eerste kamer was samengesteld uit

de Heren Messieurs	: H. ADRIAENS,	voorzitter, président,
	H. COREMANS, Gh. TACQ,	staatsraden, conseillers d'Etat,
	G. VAN HECKE, F. DE KEMPENEER,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw	: M. BENARD,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Gh. TACQ.

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. SIMILON, eerste auditeur.

La première chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Gh. TACQ.

Le rapport a été présenté par M. L. SIMILON, premier auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

M. BENARD.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. ADRIAENS.